

معرفت و نسبت آن با عمل در بهگود گیتا

* شهرام پازوکی
** سعید گراوند

چکیده

این مقاله مشتمل بر سه بخش است. در بخش اول از تاریخ تصنیف، مضامین و تفاسیر گیتا سخن رفته است. در این بخش سعی شده است که گزارشی اجمالی از شیوه تفسیر شارحان گیتا در باب معرفت و نسبت آن با عمل مطرح شود.

در بخش دوم مقاله از سابقه و پیشینه بحث معرفت سخن به میان آمده است.

در این بخش از اهمیت فرجام شناختی معرفت در بیشتر آینین های هندو به جز آینین چارواکه سخن رفه و گفته شده که معرفت طریقه‌ای است که آدمی را از اسارت آزاد می‌سازد و او را به نجات غایبی می‌رساند.

در بخش سوم این نوشتار از چیستی معرفت، معرفت بر اساس گونه‌ها و تصویر معرفت در گیتا و نسبت آن با عمل بحث شده است. در این بخش دو تصویر از معرفت مطرح می‌شود:

۱. معرفت حقیقی که مبتنی بر کشف و شهود است و آدمی را در وصول به حق یاری می‌کند. این نوع از معرفت شایسته دانستن است و از طریق آن می‌توان به تمایز میان جسم و جان راه یافت. این نوع معرفت از طریق فروتنی و خدمت به دیگران به دست می‌آید و با حکمت یوگایی نسبتی پیدا می‌کند.

۲. معرفت ظاهری که مبتنی بر شک و تردید است. این نوع معرفت نه در این

^{*} عضو هیأت علمی مؤسسه پژوهشی حکمت و فلسفه ایران E-mail: shpazouki@hotmail.com

^{**} دانشجوی دوره دکتری ادیان و عرفان تطبیقی مرکز تربیت مدرس دانشگاه قم

جهان حاصلی دارد و نه در جهان دیگر. صحابان این نوع معرفت در پیچ و خم اندیشه‌های پریشان سرگردان‌اند. کلمات فریبینده بر زبان می‌آورند و دل به الفاظ و دادها خوش کرده‌اند. این طایفه آتش شور و شهوت را در جان خود نکشته‌اند و پیوسته اسیر سمساره‌اند.

در این نوشتار پس از بررسی سابقه بحث و ویژگی‌ها و مشخصه‌های هر یک از این دو نوع معرفت، سعی بر آن است که به پرسش‌های اساسی در باب چیستی و حقیقت معرفت و نسبت آن با عمل پاسخ داده شود.
کلیدواژه‌ها: معرفت، عمل، محبت، نجات

زمینه و سابقه

تقسیم‌بندی دوران بزرگ تاریخ حکمت هند به معنایی که فیلسوفان اروپایی به نگارش تاریخ فلسفه غرب پرداخته‌اند بسیار دشوار است. به دلیل اینکه در اروپا متغیران مختلف در ادوار متوالی فلسفه از یونان تا دوره معاصر یکی پس از دیگری تفکرات مستقل خود را در باب مسائل فلسفه مطرح کرده‌اند. اما در هند آغاز مذاهب اصلی فکری به دوره‌ای از تاریخ مربوط است که اطلاعات کافی درباره آن نمی‌توان یافت؛ و واقعاً دشوار است که از تاریخ پیدایش یا از تأثیرات آنها که مبنای پیدایش بسیاری دیگر از مکاتب فکری شد سخن به میان آورد (Dasgupta. 1973.vol 1.p.62).

علیرغم دشواری‌های موجود، تاریخ تفکر آئین هندویی را می‌توان به چهار دوره مختلف تقسیم‌بندی کرد. این چهار دوره عبارت‌اند از (Radhakrishnan.1991.vol 1.p.57-9):
۱. دوره ودایی (۱۵۰۰ تا ۶۰۰ قیل از میلاد) که با هجوم اقوام هندواروپایی آغاز می‌گردد، دوران بسط و گسترش تدریجی فرهنگ و تقدن آریایی است که در آن سرودهای ریگ ودا، برهمنه‌ها و اوپانیشادها بوجود آمدند. این دوره را می‌توان به دلیل رواج و گسترش احکام شرعی و مراسم دینی عصر "کرمه مارگه" یا طریقه عمل نامید.

۲. دوره ہماسی (۶۰۰ ق.م تا ۲۰۰ ب.م) که در آن بسط و گسترش اوپانیشادهای اولیه و مذاهب فکری هند صورت می‌گیرد، دوره همان تفکر عمیق

نظری و حکمی است. حماسه‌های رامايانه، مهابهاراتا و نیز طریقه‌های دینی بودایی، جینی، شیوایی و ویشنویی و حتی آئین بهگوت (Bhagavata) متعلق به این دوره‌اند. این دوره را می‌توان عصر "جنانه مارگه" یا طریقه معرفت نامید.

۳. دوره سوتره ای که (از سال ۲۰۰ میلادی به بعد آغاز می‌گردد) دوره‌ای است که بسیاری از رساله‌ها و تفکرات حکمی به اختصار و ایجاد تمام به رشته تحریر در می‌آید. واین اختصار در قالب سوتره‌ها شکل می‌گیرد.

۴. دوره مدرسی (از قرن دوم میلادی آغاز می‌گردد) دوره‌ای است که فاصله زمانی روشنی با دوره سوتره‌ای ندارد. بسیاری از فیلسوفان هندویی و بودایی از قبیل کوماریلا (Samkara)، شنکره (Kumarila)، شریدهاره (Sridhara)، رامانوجه (Udayana)، مدوه (Madhva)، رامانوچا (Ramanuja)، واقسپتی (Vacaspati)، اواینه (ibid.p.59).

در این دوره شارحانی از قبیل شنکره و رامانوجه مبانی دینی و حکمی بسیار عمیقی را وضع می‌کنند که بنیاد آن تاکنون در آئین هندویی به منزله یک شاهکار معنوی از اهمیت و اعتبار فوق العاده‌ای برخوردار است (ibid.p.519).

اکنون پس از معرفی اجمالی تاریخ تفکر هندویی می‌توان گفت که بهگود گیتا

یکی از مقدس‌ترین و مهم‌ترین آثار دینی و عرفانی هندوها در دوره حماسی است که مشتمل است بر مباحث حکمی، عرفانی و اخلاقی که در بین مجموعه ادبیات شروتو (sruti) یا متون وحیانی و سمریتی (smṛti) یا متون غیر وحیانی بیشترین تأثیر را در تاریخ تفکر هند داشته است (ibid.p.519).

تاریخ نگارش گیتا

در باب تاریخ نگارش گیتا دیدگاه‌های بسیار بحث برانگیز و ظاهرًاً متناقضی در بین صاحب‌نظران وجود دارد. رادا کریشنان در مقدمه مبسوطی که بر ترجمه گیتا نوشته است تاریخ تصنیف گیتا را متأخر بر اوپانیشادهای اولیه و پیش‌تر از مکاتب حکمی هند و شکل‌گیری سوتره‌ها تلقی می‌کند. در واقع راداکریشنان عقیده دارد که از ساختار باستانی و مضامین درونی این اثر ممکن است چنین تلقی شود که گیتا قطعاً

یک اثر مربوط به قبل از میلاد مسیح بوده است. تاریخ تصنیف آن ممکن است تا قرن پنجم پیش از میلاد تخمین زده شود. اگرچه ممکن است در دوره‌های بعدی در این اثر تجدید نظر شده باشد. راداکریشنان حتی در باب نویسنده گیتا اظهار بی اطلاعی می‌کند و عقیده دارد که تقریباً بیشتر متوفی که به ادبیات اولیه هندویی متعلق‌اند بی‌نام و نشان‌اند. وی نگارش گیتا را به گرداورنده کتاب حماسی مهابهاراتا، ویاسه (Vyasa)، نسبت می‌دهد و هیجده گفتار گیتا را بخشی الحاقی از فصل بیست و سوم تا فصل چهل و یکم مهابهارتا تلقی می‌کند (Radhakrishnan. 1997. introductory essay. p. 14).

داسگوپتا بر این باور است که در سایه سنت رایج مهابهاراتا و ادبیات پنچراتره (Panca-ratra) چنین به نظر می‌رسد که گیتا را بایستی اثری از آئین بهگوت تلقی کرد. طبق تفسیر داسگوپتا تفسیر باطنی این اثر نشان می‌دهد که گیتا نه اثری است سانکیه‌ای و نه ودانته‌ای. بلکه بیانگر برخی از نظام‌های قدیم‌تر است که در آن دیدگاه‌های اولیه مکتب سانکیه با آموزه‌های ودانته ترکیب شده است (Dasgupta.ibid. vol 2. p. 550).

برخی از دانشمندان همچون لورینسر (Lorinser) بر این باورند که تاریخ تصنیف گیتا مدت‌ها بعداز پیدایش آئین بودا و چندین قرن پس از میلاد مسیح بوده است. او حتی گیتا را تحت تأثیر عهد جدید تلقی می‌کند (ibid.p.549).

تلانگ نیز تاریخ نگارش گیتا را پس از پیدایش آئین بودا درست غی‌داند و عقیده دارد که در گیتا هیچ اشاره‌ای به آثار و عناصر بودایی نشده است (ibid.).

ری چودری (Raychaudhary) از مسائله پیوند آئین بهگوت با مسیحیت سخن می‌گوید. هرچند در بحث از این مسائله آثار و عناصر این پیوند را نشان غی‌دهد. از این رو طبق تفسیر داسگوپتا امکان اینکه گیتا مرهون آئین مسیحیت بوده باشد صرفاً یک تخیل محض است (ibid. p. 550).

از نظر گربه (Garbe) گیتا عمدتاً اثری است که براساس آموزه‌های مکتب سانکیه (در نیمه اول قرن دوم قبل از میلاد) نوشته شده است و بعدها براساس دیدگاه‌های مکتب ودانته در آن تجدید نظر شده است و در قرن دوم قبل از میلاد به صورت کنونی درآمده است (Edgerton.1997.notes on the bibliography.p.13).

اصحاب دائرة المعارف نیز بر این باورند که احتمالاً در حدود قرن سوم قبل از میلاد بود که گیتا در حماسه بزرگ مهابهاراتا گنجانیده شد (Seigel. Deutsch & ("BhagavadGita".1987.vol 2.p.125).

ماکس مولر نیز در مقدمه جامعی که بر کتاب گیتا در مجموعه "کتب مقدس شرق" (the Sacred Books of the East) نوشته است، تاریخ تصنیف گیتا را پس از قرن هشتم پیش از میلاد تخمین می‌زند و عقیده دارد که این تاریخ، تاریخی است که عموماً پذیرفته شده است اگر چه بر منبای دلایل متقن استوار نیست (Muller. 1998. introduction.vol 8.p.27).

برخی دیگر از اندیشمندان براساس ساختار گیتا که بسیار قدیمی است و نیز بررسی این اثر از منظر زبانشناختی، گیتا را به منزله یک اوپانیشاد تصور کرده و تاریخ تصنیف آن را همزمان با تاریخ تصنیف اوپانیشادها تخمین زده‌اند (Dasgupta.ibid.p.551). مقایسه شود با راداکریشنان، تاریخ فلسفه شرق و غرب، ج ۱، ص ۸۸.

می‌توان گفت که بررسی تاریخ تصنیف گیتا از یک سو بر منبای قراین زبانشناختی و از سوی دیگر براساس تجزیه و تحلیل مضامین باطنی کتاب و مقایسه آن با دیگر جریانات دینی و فلسفی آئین هندویی بوده است.

بنابراین در بین دیدگاه‌های بسیار متناقضی که در باب تاریخ تصنیف گیتا از سوی محققان مطرح شده احتمالاً دیدگاه داسگوپتا از اعتبار و اهمیت بیشتری برخوردار باشد. زیرا طبق تحلیل داسگوپتا، گیتا یکی از قدیمی‌ترین آثار آئین بهگوت است که مدت‌ها پیش از حماسه بزرگ مهابهاراتا نوشته شده است اما بعدها به دلیل اعتبار و اهمیت این اثر آن را بخشی از حماسه بزرگ مهابهاراتا تلقی کرده‌اند (Dasgupta. (ibid.p.552).

مضامین گیتا

بهگود گیتا یا (سرود الهی) که در اینجا به اختصار گیتا نامیده می‌شود، اکنون بخشی از کتاب بزرگ مهابهاراتا است که جنگ فرزندان ههاراتا را به تصویر می‌کشد. در تصویری که گیتا از این جنگ به دست می‌دهد دو قوم کوروه‌ها (Kauravas) و

پاندوها (Pandavas) صفات آرایی کرده، نیروهای خود را برای نبردی عظیم - آراسته‌اند. در این جنگ دو چهره محوریت دارند: آرجونا و کریشنا؛ و آنجا که دو قوم در برابر هم ایستاده اند تشویش و تزلزل آرجونا را فرا می‌گیرد تا آنجا که کشن خویشاوندان برای او غیر قابل تحمل می‌نماید؛ و وقتی که می‌خواهد از جنگ امتناع ورزد، کریشنا او را به انجام وظیفه خود فرا می‌خواند و لب کتاب گیتا شرح گفتگویی است که در این حالت میان آرجونا و کریشنا رخ داده است (Sankaracarya). (2000.introduction.p.11-13)

موضوع کتاب گیتا ظاهراً جنگ است. اما این جنگ همیشه یک نوع نبرد آفاقی و تاریخی نیست، بلکه نبردی است افسی که در آن جان بیدار آدمی با نیروهای اهربینی و شرارت آمیز درگیر است. از این‌رو چنین به نظر می‌رسد که زبان گیتا تمثیلی و رازآمیز باشد و نبردی که در آن تصویر شده است در حقیقت نبرد درونی انسان برای رهایی از زنج و سمساره و یافتن طریقی در جهت جاودانگی است. به همین دلیل برخی از محققان، این جنگ را به گونه‌ای نمادین تفسیر می‌کنند و عقیده دارند که میدان جنگ کوروکشتره که به صورت مکان مقدسی تصویر می‌شود نماد روح حیات است و کوروها نماد نیروهای اهربینی‌اند که مانع تکامل آن می‌شوند. (Radhakrishnan.1991.vol 1.p.520)

به هر حال این کتاب کوچک تاثیر بسیاری بر ساحت جان آدمیان بزرگ داشته و از این‌رو در مجموع ادبیات دینی هندوان جزو ادبیات وحیانی به شمار می‌آید. زیرا تفاسیر بسیار عمیقی را از سوی کریشنا در باب انسان، بنیاد حقیقت جهان و طریقه‌های وصول به مُکشه (moksha) به دست می‌دهد. در گیتا برخلاف برخی از متون عرفانی که از شریعت غفلت می‌ورزند، احکام شرعی از اهمیت و ارزش والایی برخوردارند و آدمی غی‌تواند تحت هر شرایطی از انجام عمل امتناع ورزد. به همین دلیل است که کریشنا پروردگار به آرجونای سالک می‌گوید: "اما آنکه از احکام ودaha روی گرداند، و عنان خویش به دست نفس دهد نه به کمال می‌رسد، نه به خوشی و نه به مقصود عالی" (BhagavadGita.16.23). "پس بگذار احکام ودaha راهنمای تو باشد" (ibid.16.24). به همین دلیل شنکره که از قدیمی‌ترین مفسران گیتا است، گیتا را

گوهر و داهای و به منزله معرفتی می‌داند که به مکشی و آزادی از زنجیر تعلقات می‌انجامد. رامانوجه نیز آن را چیزی از سنخ وحی تفسیر می‌کند. برخی از شارحان جدیدتر همچون راما کریشنای بنگالی نیز عقیده دارند که گیتا گوهر تمام متون مقدس است (Deutsch&Siegel.ibib.p.125).

در گیتا که نه تنها حکایت اخلاقیات مبتنی بر عمل و معرفت که حکایت عظیم سلوک معنوی انسانها است، از نظامها و مفاهیم خاص فلسفی بحث نمی‌شود بلکه از عمیق‌ترین دغدغه‌های وجودی بشر همچون نجات، امر متعال، بشردوستی، جاودانگی، عدم دلبستگی به نتیجه عمل، فضیلت، اخلاص، معرفت و عشق به خدا سخن می‌رود. از این‌رو می‌توان گفت نظامی که گیتا به دست می‌دهد برای همه زمان‌ها و متعلق به همه انسان‌ها است (Aurobindo.1996.p.31-33). و شاید بتوان گفت وجود پاره‌ای ناسازگاری‌ها و عدم انسجام ظاهری در این اثر به آن دلیل است که مقصود اصلی آن بیشتر یک نوع سلوک عملی و معرفی طریقه‌های وصول به حق است نه طرح نظام‌های کلاسیک و خاص فلسفی.

در گیتا کریشنا به آرجونا سه طریقه وصول به حق را مطرح می‌کند. این سه طریقه عبارت‌اند از: طریقه عمل، طریقه معرفت و طریقه محبت. طریقه‌های عمل و معرفت در تمايز جان از تن و وصول به حق مؤثرند اما می‌بايسنی با محبت به تکامل برسند. از این‌رو در گیتا طریقه عمل و معرفت با طریقه محبت و عشق به خدا پیوند می‌یابد.

در مجموع کتاب گیتا مشتمل بر هیجده گفتار مشتمل بر هفت‌صد بند است. اما طبق تفسیر شنکره شواهدی هم هست که بندهای گیتا را تا هفت‌صد و چهل و پنج بند نیز نشان می‌دهد (Sankaracarya.ibid.introduction.p.17).

گفتار نخست گیتا با صفاتی گروهی آغاز می‌گردد که در جستجوی حاکمیت‌اند و حریف مقابله کسانی هستند که حق خود را جستجو می‌کنند. در این گفتار است که آرجونا می‌خواهد قام جنگاوران را مشاهده کند (BhagavadGita.1.21). اما آنگاه که خویشاوندان خود را آماده نبرد می‌یابد امید خود را از دست داده مضطرب و متزلزل چنین می‌پندارد که کشتن خویشاوندان سودی در بر ندارد

.(ibid.1.29-32)

در همین گفتار است که آرجونا نبرد با خویشاوندان خود و کشتن آنها را عین زشی و از هم‌گسیختگی خاندان خود و نابودی رسوم دینی تصویر می‌کند که در بی آن فسق و فجور و اخطاط معنوی خواهد آمد. چیزی که زنان را به فساد می‌کشاند و موجب تباہی نسل بشر می‌گردد (ibid.p.1.40-44). آرجونا ریشه تمام این اندیشه‌های نادرست را در لذت طلبی و تمایلات دنیوی آدمی تفسیر می‌کند(ibid.1.45-46).

طبق تفسیر یامونه که یکايك گفتارهای گیتا را به تفکیک تفسیر کرده، در گفتار دوم گیتا از حقیقت معرفت و فرزانگانی سخن رفته که از معرفت بی‌تشویش برخوردارند. چنین معرفت درستی صرفاً از طریق تحقق نفس به منزله امری جاودان و فناناپذیر و انس به انجام تکالیف دینی بدون هیچ نوع دلبستگی به دست می‌آید.

در گفتار سوم از انجام تکالیف انسان برای حفظ نظام اجتماعی (Loka-raksa) سخن رفته است. البته عمل و تکلیف آدمی بایستی بدون دلبستگی به نتیجه آن یا توقع و انتظار سود و پاداش انجام گیرد. به این معنی که آدمی نتایج اعمالش را به خدا واگذار کند و در عین حال بداند که گونه‌ها (Gunas) عوامل اصلی اعمال‌اند و از این‌رو درست نیست که انسان از انجام تکلیفش دچار غرور شود.

در گفتار چهارم گیتا از ماهیت خداوند سخن رفته است و اینکه انسان باید بیاموزد که از انجام عمل به ترک عمل (عدم دلبستگی به نتیجه عمل)، انواع مختلف تکالیف دینی و شکوه معرفت برسد.

در گفتار پنجم از ارزش و شیوه‌های مختلف انجام وظایف دینی و نیز از ماهیت شناخت برهمن سخن رفته است.

گفتار ششم، ماهیت عمل یوگه، انواع یوگی (yogins)، روش‌های یوگه، ماهیت شناخت یوگه و اهمیت غایی آن به منزله ارتباط با خدا را توصیف می‌کند.

در گفتار هفتم از طبیعت خدا و اینکه چگونه طبیعت او غالباً از طریق پراکریتی (Prakrti) یا گونه‌ها آشکار می‌شود و چرا انسان بایستی نجات خود را از خدا طلب کند و نیز از مراتب مختلف بهکتی و عشق به خدا و برتری انسان اهل معرفت سخن رفته است.

گفتار هشتم از قدرت با شکوه خدا و حقیقت طبیعت او به مثابه امری تغییر ناپذیر سخن می‌گوید. در این گفتار از وظایف دینی کسانی که در جستجوی نجات‌اند و همچنین از چیستی معرفت سخن می‌رود.

در گفتار نهم از شکوه خدا و غلبه او حتی آن جایی که خود را به مثابه انسان متجلی می‌کند و از طبیعت ارتباط عاشقانه با او سخن می‌رود.

در گفتار دهم از صفات نامحدود ایزدان و وابستگی قام امور به آنها جهت ایجاد عشق روزافزون بحث می‌شود.

در گفتار یازدهم از چگونگی شهود ذات حقیقی خدا سخن رفته و استدلال شده که صرفاً از طریق عشق خالصانه می‌توان خدا را شناخت و به او واصل شد.

در گفتار دوازدهم از برتری طریقه عشق و انواع مختلف پرستش عاشقانه بحث شده است. همچنین در این گفتار آمده است که خدا از محبت خالص عاشقان خود بسیار خشنود است.

گفتار سیزدهم از طبیعت جسم، تهذیب نفس جهت خودشناسی و از علت دلیستگی بحث می‌کند.

در گفتار چهاردهم از این بحث شده که چگونه طبیعت یک عمل با زنجیر گونه‌ها تعیین می‌شود و اینکه چگونه گونه‌ها عمل انسان را متوقف می‌سازند.

در گفتار پانزدهم از چگونگی تایز خداوند متعال از خودهای محض و نیز از چگونگی تایز خود حقیقی از غیر خود و نیز از گسترش و انتشار همه جانبه خدا و طبیعت او به منزله نگهبان و مالک جهان سخن می‌رود.

در گفتار شانزدهم از صفات ایزدان و اهرینان بحث می‌شود.

در گفتار هفدهم امور مقدس از امور نامقدس متمایز می‌شوند.

و در گفتار هیجدهم از این مساله سخن رفته که چگونه خداوند به تنهایی باید به منزله علت غایی همه اعمال آدمی در نظر گرفته شود و بر ضرورت پارسایی و طبیعت تأثیرات عمل آدمی تأکید می‌گردد (Quoted by Dasgupta.ibid.p.440-41).

مدهوسدانه سرسوی (Madhusudana sarasvati) مضامین گیتا را به سه بخش اصلی تقسیم می‌کند: کرمه یوگه، بهکتی یوگه و جنانه یوگه. کارمه یوگه به بهکتی

یوگه منجر می‌شود و بهکتی یوگه به جنانه یوگه. این در حالی است که آنانده گیری (Ananda giri) بر این باور است که سه بخش گیتا در حقیقت به تفسیر این گفته از اوپانیشادها که "تنها تو هستی" می‌پردازد (Sankaracarya.ibid.p.20-21).

شنکره که از غایندگان برجسته طریقه معرفت است، مضامین اصلی گیتا را به دو بخش اصلی تقسیم می‌کند: شش فصل نخست به بحث از ترک عمل به منزله زمینه‌ای برای وصول به معرفت و تحقق واژه "تو" (tvam) در عبارت "آن تو هستی" (thou) (art that) می‌پردازد و شش فصل دیگر به پرستش عاشقانه خدا و تحقق واژه "آن" اختصاص دارد (ibid.p.315).

به هر حال می‌توان گفت که مباحث و مندرجات گیتا عمدتاً مبتنی بر سه طریقه است: طریقه عمل، طریقه معرفت و طریقه محبت. معرفت نتیجه عمل است و بهکتی نتیجه عمل و معرفت درست است. عمل و معرفت نیز با بهکتی یا عشق به خدا به تکامل می‌رسند. از این‌رو ارتباط متقابل میان این سه طریقه برای وصول به حق در گیتا قابل ملاحظه است.

تفسیر گیتا

تفسیر شنکره (۷۸۸-۸۲۰ م) احتمالاً قدیمی‌ترین تفسیری باشد که در باب گیتا به رشتۀ تحریر در آمده است. داسگوپتا بر این باور است که از مراجع و مباحثی که در این تفسیر دیده می‌شود تردیدی نیست که تفاسیر قبلی نیز وجود داشته که شنکره متمایل به انکار آنها است (Dasgupta.ibid.vol 2.p.437).

شنکره در تفسیر گیتا عمدتاً بر این عقیده اصرار می‌ورزد که معرفت حقیقی نمی‌تواند با تکالیف شرعی تلفیق شود. شنکره تا حدی بر این مسأله اصرار می‌ورزد که حتی در تفسیر بند یکم گفتار سوم گیتا، به انتقاد از نگرش برخی از شارحان قبلی پرداخته که انجام تکالیف دینی پس از وصول به معرفت را لازم می‌دانستند (ibid.p.438.Sankaracarya.ibid.p.122-23).

آنده جنانه (Ananda jnana) بر تفسیر شنکره شرحی نوشته که بهگود گیتا بهاشیه ویورانه (BhagavadGita-bhasya-vivarana) نامیده شد. رامانده نیز بر

تفسیر شنکره شرح دیگری می‌نویسد که به بهگود گیتا بهاشیه ویاکیه (bhasya-) (BhagavadGita-vyakhyā) معروف است. حتی نقل است که تفسیر دیگری بر گیتا به نام گیتا شایه (Gitasaya) نوشته شده است. اگر چه پس از شنکره در تفسیر گیتا اندکی تأخیر دیده می‌شود، اما دو تفسیر منتشر و منظوم از سوی دو فردی که نام واحد دارند، یامونه چاریه (Yamunacarya) قابل ملاحظه است. البته یامونه چاریه که نگارنده تفسیر منتشر است، بدون شک یامونای معروف، استاد رامانوجه نیست. تفسیر یامونه بسیار ساده و روان است. این تفسیر مجموعه گفتارهای گیتا را به سه بخش اصلی تقسیم می‌کند. طبق تفسیر یامونه، شش فصل نخست گیتا از ماهیت معرفت درست به خدا به منزله زمینه‌ای برای ایجاد عشق به خدا بحث می‌کند. شش فصل دوم گیتا از ماهیت خدا آنچنان که از طریق عشق خالصانه و پرستش عاشقانه به دست می‌آید سخن می‌گوید. شش فصل سوم جهت تأکید بیشتر آمده و تقریباً تکرار همان مباحث قبلی است (Quoted by Dasgupta.ibid.p.439).

یامونه، استاد بزرگ رامانوجه، که در سال ۹۰۶ میلادی متولد شد موضوعات گیتا را در ابیات چند تحت عنوان گیtartha - سامگرها (Gitartha-samgraha) تفسیر کرد؛ و بر تفسیر یامونه نیز دو تفسیر به نام‌های گیtarته سامگراhe رکشه (Gitartha-) و (Nigamanta Mahadesika) توسط نیگماتته مهادشیکه (samgraha-raksa گیtarته سامگراhe دیپیکه (Gitarta-samgraha-dipika) توسط وراوارا مونی (Varavara Muni) به رشتہ تحریر درآمد. در بین شارحان گیتا، یامونه تنها مفسری است که در تفسیر گیتا کاملاً متأثر از رامانوجه است (Ramanuja.1969). (introduction.p.12)

رامانوجه (۱۰۱۷م) از حامیان بر جسته آئین ویشنویی و مفسر بزرگ برهماسوره، تفسیر گیتا را بر مبنای فلسفه خود وشیشه - دوآییته یا عدم ثبویت متعین نوشت. در واقع در مکتب ودانته در جنوب هند، رامانوجه معروفترین چهره‌ای است که با بسیاری از تفاسیر دینی / فلسفی شنکره مخالفت کرد و دیدگاه‌های کاملاً جدیدی در باب طریقه‌های وصول به حق به دست داد (Garbe."vedanta".vol 12.p.598). رامانوجه که از فرهنگ و ادبیات تامیلی، سرودهای آوارها و هرچه بیشتر از ویشنویورانه و

بهگوت پورانه متأثر بود در صدد برآمد تا تفکرات اوپانیشادها، گیتا و برهماسوتره را با مفاهیم ویشنویی که اساس آن همان بهکتی است آشنا دهد (Barthley.2002.p.15) و از دل آن همه اندیشه دینی و فلسفی ، طریقه بهکتی را بهطور برجسته‌ای مطرح و بسط و گسترش داد.

طبق تفسیر رامانوجه طریق عشق با دو طریقه عمل و معرفت به تکامل می‌رسد. رامانوجه تعالیم اصلی کریشنا از بند دوازدهم گفتار دوم گیتا تا بند شصت و ششم گفتار هیجدهم را براساس این حقیقت تفسیر می‌کند که روح فردی و خدا و راه وصول به حق از طریق رفتار محبت‌آمیز و پرستش عاشقانه به دست می‌آید. افرون بر این، طبق تفسیر رامانوجه پرستش در معابد که از سوی کریشنا تعليم داده می‌شود در واقع بخشی از طریقه عشق و پرستش عاشقانه به شمار می‌آید (Ramanuja). (ibid.p.17).

از نظر رامانوجه محبت موجب معرفت است و از طریق محبت است که معرفت به برهمن در وجود سالک پدیدار می‌گردد. بنابراین می‌توان گفت که از محبت معرفت می‌زاید؛ و اگر کسی به حقیقت معرفت دست یافت طبق تفسیر رامانوجه هر عملی را مثل مطالعه و دادها که صورتی از پرستش خداست برای خدا انجام می‌دهد و خدا مقصود متعال تمام اعمال اوست؛ و این مرتبه شان کسی است که از دلبستگی به تمام امور و حق از دلبستگی به خود نیز آزاد است. چنین کسی طبق تفسیر رامانوجه با هیچ انسانی سر لجاجت و دشمنی ندارد زیرا با حق وحدت یافته است (ibid.p.337).

پس از رامانوجه، مَدُوه (Madhva) (۱۲۷۶-۱۱۹۹ م) یا آنده تیرته (Ananda tirtha) که در قرن سیزدهم میلادی می‌زیست برگیتا تفسیری نوشت که به گیتا بهاشیه (Gita-bhasya) یا تفسیر گیتا معروف است. البته بر تفسیر مَدُوه نیز تفاسیر دیگری نوشته شده است. تأکید اصلی مَدُوه بر این واقعیت است که خدا متمایز از مخلوقات است و یگانه طریق وصول به او، طریق عشق یا پرستش عاشقانه است. مَدُوه در ضمن تفسیر خود مباحث مبسوطی در رد فرضیه وحدت وجودی شنکره به دست می‌دهد (Quoted by Dasgupta.ibid.p.442).

از دیگر مفسران گیتا، شخصیتی است به نام نیمبارکه (Nimbarka) (۱۱۶۲ م) که

آئین دوایته دوایته (dvaita-dvaita) یا ثنویت و عدم ثنویت را پذیرفت. او تفسیری بر برهماسوتره نوشته و شاگردش کشاوا کاشمین (Kesava Kasmarin) تفسیری بر گیتا نوشته که به توه پرا کاشیکه (Tatva prakasika) معروف است. از نظر نیمبارکه، روح (Jiva)، جهان و خدا هر یک حقایق مستقلی هستند که از یکدیگر متمایزند. با وجود این، جهان و فعالیت روح، وابسته به اراده خدا است. درواقع عشق به امر متعال موضوع اصلی آثار نیمبارکه است (Radhakrishnan.1977.p.19).

ولبه (vallabha) (۱۴۷۹م) نیز از دیگر مفسران گیتا است که به بسط و گسترش آئین شدا دوایته یا عدم ثنویت محض پرداخت (ibid.p.19-20).

دیگر مفسران گیتا که در عصر ما زندگی می‌کنند عبارت اند از: بی. جی تیلاک (B.G.Tilak)، شری اروبیندو (Sri Aurobindo) و گاندی که هر یک تفکرات خاص خود را در این باب دارند (ibid.p.20).

معرفت در ودaha و اوپانیشادها: سابقه بحث

جناه که از واژه سنسکریت جنه (jna) مشتق شده است معمولاً^۳ به معرفت ترجمه می‌شود. گرچه ترجمه جناه به معرفت در برخی از متون ظاهرآً اشکالی ندارد، اما در متون فلسفی که با معرفت شناختی یا پرامنه - شاستره (pramana-sastra) سروکار دارند غالباً نادرست و گمراه کننده است. درواقع می‌توان گفت که جناه غالباً در متون سنسکریت به معنای معرفت است. اما آن جایی که جناه با پرامه (prama) یا (رخداد معرفتی) تناقض می‌یابد به معنای شناخت یا آگاهی است. زیرا شناخت رخدادی است که در باب مساله‌ای رخ می‌دهد و وقتی که چنین رخداد معرفتی حقیقت داشته باشد در آن صورت معرفت است. از این‌رو باید متنزکر شد که فقط برخی از شناخت‌ها معرفت‌اند. درحالی‌که برخی دیگر از آنها متنضم‌شک، ادراک نادرست، خطأ، قضاوت نادرست و اموری از این قبیل‌اند ("Matilal. Jnana". vol 8.p.94).

در مکتب نیایه، جناه به معنای وسیع‌تری به کار می‌رود. به همین دلیل طبق تفسیر این مکتب، آگاهی به معنی آگاهی از چیزی و شناخت نیز به معنی شناخت چیزی است. این در حالی است که نگرش مکتب سانکیه در باب جناه تاحدی

متفاوت است. در این مکتب، عقل و انانیت (ahamkara) همه دگرگوئی‌های پی در پی (Vikaras) ماده‌اند و آگاهی، ویژگی ضروری آن جوهر معنوی است که پوروشه نام دارد. در مکتب آدواییته و دانته نیز تجلی خاص آگاهی (که همان معرفت به نفس است) در معنای اولیه آن جنانه است.

به هر حال، در سنت دینی هند، جنانه، اهمیت فرجام‌شناختی دارد و به جز در آئین چارواکه (Carvaka) در بیشتر آئین‌ها، جنانه طریقه‌ای است که آدمی را به آرامش و نجات غایی می‌رساند و او را از دنیای اسارت آزاد می‌سازد. حتی نیایه سوتره (Nyaya-sutra) عقیده دارد نیکی مطلق از معرفت آدمی نشأت می‌گیرد. همچنین در مکتب آدواییته و دانته، معرفت به برهمن (brahma- jnana) است که آدمی را به نجات می‌رساند (ibid.p.94-5).

طریقه معرفت به عنوان یکی از طریقه‌های وصول به حق در سنت دینی هندویی برای خستین بار در ودaha مطرح می‌شود. ودaha معرفت‌اند و حکیمان و فرزانگان کسانی هستند که احکام ودایی را فهم کنند (Dasgupta. ibid.vol 4.p. 7). پس از ودaha سرچشمۀ معرفت را می‌توان در اوپانیشادها بررسی و شناسایی کرد. زیرا در اوپانیشادها که سرچشمۀ متعالی ترین معرفت‌اند (Dasgupta. 1996. p. 28. Hiriyanna. 1975. p. 29-30)، نگرش کلی نسبت به عمل مبتنی است بر قربانی و انجام تکالیف دینی که فقط در عرصه محدودی ممکن است به نجات منجر شود. با این اوصاف طبق تفسیر اوپانیشادها، اعمال و تکالیف دینی اگر چه ممکن است آدمی را در وصول به حق یاری کنند اما در مجموع دست و پا گیرند. به همین دلیل است که در اوپانیشادها نجات فقط از طریق "معرفت" به دست می‌آید (Brhadaranyaka. Up. 1.5.16). و نیز کسی که بخواهد به مرتبه شایستگی وصول به برهمن نایل آید نبایستی اعمال را فقط به منظور نتیجه یا توقع سود و پاداش انجام دهد. زیرا اگر آدمی اعمال و تکالیف دینی خود را با انگیزه درستی به انجام رساند همان اعمال زمینه ایجاد معرفت را پدید می‌آورند. از این‌رو جهت پیدایش معرفت در ساحت جان، آدمی بایستی به تهذیب نفس پردازد تا میل به معرفت در او پدید آید و جهالت از ساحت وجودش رخت بریندد (Allan." Jnana- marga". Vol 7. p. 564).

طریقهٔ معرفت در واقع بر این مقدمه مبتنی است که علت اصلی قام شرور و مصایب اخلاقی انسان ، جهل (avidya) است و آدمی آنچنان در حجاب جهل فرورفته که از حقیقت معبد خود غافل شده است. و همین غفلت از حقیقت جان آدمی است که او را اسیر باز پیدایی می‌کند. این در حالی است که طبق تفسیر اوپانیشادها اگر آدمی به معرفت حقیقی که همان معرفت به برهمن یا آتن است دست یابد در حقیقت به نجات دست یافته است (ibid. p. 564-65).

معرفتی که در اوپانیشادها تصویر شده است امری است متفاوت از آن معرفت متعارف و رسمی که به طور کلی امروزه با واژه "علم" (science) شناخته می‌شود. به این دلیل که معرفت مندرج در اوپانیشادها قادر است به بنیاد حقیقت هستی که معرفت به آتن است بی برد. برخلاف معرفت متعارف که از حقیقت ذات آتن بی خبر است. از این‌رو این حالت بی خبری از معرفت حقیقی، جهالت یا عدم معرفت نامیده می‌شود. به هر حال این واژه کم کم مفهوم و معنای جهالت را از دست داد و به معنی دانش کاذب به کار می‌رفت که مانع شناخت برهمن است. با این اوصاف این گونه از دانش کاذب به دلیل محدودیت‌های عقل بشری بیشتر بر توهم و تلبیس (Maya) مبتنی است. پس آن دانشی که از تجارت حسی نشأت می‌گیرد جهالت است درحالی‌که معرفت حقیقی عبارت است از معرفت به برهمن یا آتن (ibid. p. 565-66).

با این اوصاف باید متذکر شد که دو آموزه بنی‌ادین در اوپانیشادها وجود دارد: برهمن و آتن که در بین آنها یک نوع همانندی و پیوستگی وجود دارد. برهمن نخستین اصل جهان است که از لی و همه جا گستر است . درحالی‌که آتن اصل حیات بخش و ذات و واقعیت عالم درون است که با برهمن یکی است. و معرفت نجات بخش آن معرفتی است که مشتمل است بر شناخت وحدت و این‌همانی برهمن و آتن که به شناخت روح جزئی با روح جهان مربوط است. در واقع آموزه همانندی و پیوستگی آتن و برهمن در عبارت "آن تو هستی" (tat tvam asi) و "من برهمن ام" (aham brahmasmi) خلاصه شده است (ibid. p. 565).

بدین ترتیب می‌توان گفت که معرفت در اوپانیشادها بر دو نوع است: معرفت برتر (para jnana) و معرفت پست‌تر (Apara jnana). معرفت پست‌تر معرفتی است که از

قام علوم تجربی و آن معرفت مقدسی که به امور و لذایذ ناپایدار مربوط است، فراهم می‌آید. براین اساس حتی وداها نیز در ردیف معرفت پست‌تر است. و به همین دلیل برای وصول به نجات کاف نیست. از این‌روست که برای مثال ناراده (Narada) علیرغم مطالعه وداها، ادبیات حماسی و دیگر علوم دنیوی و مقدس پی می‌برد که غمناک است (Chhandogya. Up. 7.10). غمناکی ناراده به این دلیل است که در باب آتن چیزی نیاموخته است. این درحالی است که معرفت به آتن غم و اندوه را از ضمیرآدمی می‌زداید (Allan. ibid. p. 564). همچنین شوتاکتو (sevetaketa) که تحت تربیت پدرش، آرونی (Aruni) مطالعات خود را تکمیل کرد در نهایت پدرش را به این جهت ملامت می‌کند که از پاسخ به برخی از مباحثت مورد بحث عاجز است (Brhadaranyaka. Up.6,2). و این شواهد دال بر این است که معرفت رسمی و اکتسابی انسان را به نجات نمی‌رساند و حقیقت ذات آتن، حاصل معرفت رسمی و ظاهري نیست.

معرفت برتر معرفتی است که به حقیقت فناناپذیر مربوط می‌شود. این نوع از معرفت به ساحتی مربوط است که با آن ناشنیده شنیده می‌شود، نالاندیشیده به اندیشه می‌آید و ادراک نشده ادراک می‌شود. این سخن از معرفت به معرفت بنیاد یا حکمت جاودان نیز توصیف می‌شود. زیرا چیزی است فراتر از معرفت تجلیات آن بنیاد (Radhakrishnan.1997. Introduction. P. 102-4).

بنابراین می‌توان گفت که معرفت به آتن ، بنیاد معرفت است که در برابر آن جهل یا دانش کاذب وجود دارد؛ و آدمی چون اسیر حجاب است و در قلمرو عدم معرفت به سر می‌برد آتن را هویّتی مستقل و جدا از برهمن می‌پنداشد. درحالی که در حقیقت چنین نیست؛ بلکه میان برهمن و آتن یک نوع همانندی و پیوستگی محض وجود دارد. طبق تفسیر اوپانیشادها این خطأ ناشی از فریب و تلبیس آدمی است که حقیقت ذات وجود خود را از جان جهان جدا می‌انگارد و زمانی که آدمی از این پندار کاذب بیرون بیاید درواقع به حقیقت ذات آتن دست می‌یابد.

معرفت به آتن طبق تفسیر کاتا اوپانیشاد از طریق معرفت منطقی به دست نمی‌آید بلکه حاصل یک نوع معرفت شهودی است و همین نوع از معرفت است که فرزانگان

را از غم و شادی آزاد می‌سازد (Katha. Up. 2.12). شاید به همین دلیل است که در بریهادآرانیکه اوپانیشاد آمده است: "کسانی که به عقل خود اعتماد دارند نمی‌توانند از طریق آن به معرفت به برهمن دست یابند" (Brhadaranyaka. Up. 3.5). به هر حال می‌توان گفت که طبق تفسیر اوپانیشادها، معرفت برتر "از آنچه به فهم می‌گنجد بیرون است و با وجود این مجھول نیست". بریهادآرانیکه اوپانیشاد "این معرفت را به سازی تشییه می‌کند که نغمات گوناگون (کثرت جهان) از ترنم آن برمی‌خizد" (داراشکوه، اوپانیشاد، ۱۳۵۶، ص ۹۵-۲۹۴).

طبق تفسیر اوپانیشادها آدمی برای وصول به معرفت برتر بایستی از انجام اعمال نادرست اجتناب ورزد و دل خود را از تمایلات و آثار و عناصر شرارت آمیز اخلاقی و شاییه‌های نفسانی پاک کند تا بتواند به مرتبه معرفت باطنی که همان معرفت شهودی است دست یابد (Katha. up. 1.2.24. Mundaka. Up. 3.1.5). به همین دلیل است که کاتا اوپانیشاد در بحث از گفتگوی ناچی کتا با خدای مرگ می‌گوید: برای وصول به معرفت آدمی بایستی وجود خود را همچون آئینه‌ای از گرد و غبار و ناپاکی‌ها بزداید (Katha. up. 2.14-15)؛ و این همان چیزی است که تمام وداتها آن را در سنت دینی هند آشکار ساخته و زهد و ریاضت‌ها بشارت آن را می‌داده اند. چیزی که تمام انسانها در جستجوی آن بوده و به اختصار می‌توان آن را اُم ("om") نامید (ibid). به هر حال می‌توان گفت که رهایی از خواهش‌های نفسانی و شور خودخواهی چیزی است که آدمی را به مرتبه معرفت برتر می‌رساند و دشواری عبور از این مرتبه تا آنجایی است که کاتا اوپانیشاد آن را به "تیزی لبه تیغ برای عبور از صلیب" تشییه می‌کند (ibid). (3.14)

جالب توجه است که در سنت اوپانیشادی آن نوع قربانی موثرتر است که با ایان و معرفت توأم باشد. از این رو کسانی که به قربانی خود معرفت دارند با کسانی که به قربانی معرفت ندارند یکسان نیستند (Chandogya .up. 1.10). کسانی که به قربانی معرفت دارند به نجات نهایی واصل می‌شوند. درحالی‌که کسانی که به قربانی معرفت ندارند اما به انجام آن می‌پردازنند فقط به دنیاگان نیاکان خود راه می‌یابند و پیوسته اسیر سمساره‌اند .(Brhadaranyaka. Up. 1.5.16.6.2.16)

معرفت به آتن در توقف سمساره بسیار مؤثر است و سرچشمۀ اصلی سمساره، جهل آدمی است (Sinha. 1998.p. 2-3).

در اوپانیشادها به شدّت بر این نکته تاکید می‌شود که انسان نمی‌تواند از طریق حواس یا از طریق عقل و مباحث منطقی یا بحثی و حتی از طریق خواندن متون مقدس آن حقیقت متعال را شهود کند. تنها کسانی می‌توانند حقیقت متعال را شهود کنند که بر حواس و تایلات نفسانی خود غلبه کرده با خود به صلح و آشنا رسیده باشند. چنین کسانی از طریق معرفت شهودی (prajnana) که امری متمایز از معرفت رسمی و ظاهری است به شناخت حقیقت متعال دست می‌یابند (Dasgupta. 1996. p. 55-6). به همین دلیل در ماندکه اوپانیشاد (Mundaka up. 3.1) آمده است که انسان می‌تواند از طریق کشتن نفس و کترل تمام و تمام تایلات و خواهش‌های نفسانی به حقیقت جان خود دست یابد. فقط فرزانگانی که جان خویش را از علت‌های اخلاقی و پلیدی‌های وجودی تهذیب ساخته‌اند می‌توانند این نور مقدس سرشار از معنویت را در درون خود شهود کنند. طبق تفسیر اوپانیشادها این مرتبه از معرفت، دیگر از طریق اعمال زاهدانه برای خشنودی خدایان و یا انجام تشریفات و شعائر دینی به دست نمی‌آید بلکه فقط از طریق شهود که معرفت برتر شناخته می‌شود حاصل می‌آید. به هر حال با تهذیب و تعالی اخلاقی است که آدمی با برهمن پیوند می‌یابد و در ساحت او وارد می‌شود. از این‌رو اگر آدمی علیرغم اینکه با امور دنیوی پیوندی ناگستینی دارد بر تمام شایلهای نفسانی و خواهش‌ها غلبه کند و حواس خویش را رام خود سازد با برهمن مواجه می‌گردد و همچون رودخانه‌ای که در دریا محو می‌شود در برهمن محو می‌گردد تا آنچه که چیزی از او باقی نمی‌ماند که احساس فردیت یا انانیت بکند و درحقیقت چون اراده خودرا در اراده حق فانی می‌کند با حق وحدت می‌یابد. این وصال با حق، دیگر برای آدمی قابل توصیف و تبیین عقلانی و منطقی نیست بلکه از طریق یک نوع بصیرت قلبی و باطنی از سوی بینایان حقیقت که عقل و حواس خویش را رام خود ساخته، قابل شهود است. در چنین وضعیتی است که شک و تردید و تشویش و اضطراب از ساحت جان آدمی رخت بر می‌بندد و انسان با برهمن وحدت می‌یابد و در او زیست می‌کند (Dasgupta. ibid. p. 56-7).

معرفت در گیتا

در گیتا معرفت عبارت است از نگرش به اشیاء که از طریق آن سالک همه جهان را در خود یا در خدا ببیند (BhagavadGita. 4.35) و شک و تردید را از ساحت وجود خود براندازد (ibid. 4.41).

معرفت براساس گونه‌ها

براساس اختلاف گونه‌ها در گیتا می‌توان به سه نوع معرفت اشاره کرد: معرفت ستوهای، معرفت رجسی و معرفت تمسی (ibid. 18.19).

معرفت ستوهای، آن معرفتی است که می‌توان از طریق آن ذات یگانه، جاودان و کثرت‌ناپذیر حق را در تمام اجزای مستقل جهان شهود کرد (ibid. 18.20).

معرفت رجسی، آن معرفتی است که ذوات متفاوت را به صورت اشیاء گوناگون اما با هویتی متمایز می‌باید (ibid. 18.21).

معرفت تمسی، آن معرفتی است که صرفاً به امور ظاهری و سطحی مشغول است بدون آنکه در اندیشه حقیقت باشد (ibid. 18.22).

به هر حال می‌توان گفت کسی که بر وجود او ستوه غلبه دارد به سوی معرفت حرکت می‌کند. این نوع از معرفت، معرفت باطنی یا شهودی است. اما کسی که رجس بر او غلبه دارد به سوی نادانی در حرکت است که همان معرفت رسمی و ظاهری است که مشخصه اصلی آن شک و تردید است.

تصویر معرفت در گیتا

در گیتا دو نوع معرفت تصویر شده است: ۱- معرفت ظاهری ۲- معرفت حقیقی یا شهودی. معرفت شهودی آن نوع معرفتی است که از طریق آن می‌توان به اصل حقیقت غایی که در پس امور ظاهری است پی برد و به مرتبه رهایی و نجات رسید. این معرفت را می‌توان از عارفان روشن ضمیر آموخت. کسی که به این مرتبه از معرفت دست می‌باید همه جهان را در خود و در خدا می‌بیند و از مرتبه فریب و تلبیس دانش کاذب و شک و تردید رهایی می‌باید. اما معرفت ظاهری در صدد است

تا به لحاظ ظاهری از طریق عقل به پدیده‌های جهان هستی پی برد. این دو نوع معرفت دو طریق متفاوت‌اند. اما معرفت بنیاد، معرفت به برهمن است. معرفت علمی و استدلالی تحت تأثیر نیروی رجس (rajas) است. در حال که معرفت شهودی با ویژگی و مشخصه ستوه (satva) همراه است (Radhakrishnan.1991. Vol 1.p.555).

در گفتار چهارم گیتا که از طریقه معرفت بحث می‌کند از مشخصه‌های این دو نوع معرفت سخن رفته است. در باب معرفت حقیقی آمده است که این نوع معرفت، معرفت به چگونگی ذات حق و نجات از بند جسم و عمل و رهایی از چرخه باز پیدایی است (BhagavadGita.4.9).

طبق تفسیر گیتا معرفت حقیقی، معرفتی است توأم با بصیرت که انسان از طریق آن می‌تواند از رنج‌های این جهان رهایی یابد. کریشنا این نوع معرفت را چیزی از جنس "راز" تصویر می‌کند که از طریق یک نوع شهود مستقیم و بی‌واسطه حاصل می‌گردد و اگر حاصل شود جاویدان می‌ماند (ibid.4.3). رامانوجه در تفسیر این فراز از گیتا که "این راز بزرگ را با تو که محبوب و دوست منی در میان می‌گذارم" (ibid) می‌گوید: معرفت به حقیقت کارمه بوگه، راز آمیزترین معرفتی است که در مکتب و دانته قابل تعلیم است. به این دلیل که این نوع از معرفت را نه کسی می‌تواند فهم کند و نه می‌تواند تفسیر کند بلکه این خداوند است که قادر به فهم و تفسیر این نوع از معرفت است (Ramanuja.ibid.p.113).

کسی که به معرفت حقیقی دست می‌یابد تمام تضادها و تناقض‌ها را یکسان می‌بیند. به همین دلیل کریشنا به آرجونا می‌گوید: "تو از حکمت دم می‌زنی و برای کسانی که غم نباید خورد غم می‌خوری، حال آنکه فرزانگان غم مرده و زنده ندارند" (BhagavadGita.2.11-12). پس حکیم کسی است که خوشی و ناخوشی، سود و زیان و پیروزی و شکست را یکسان بینند" (ibid.2.38).

رامانوجه نیز احساس تناقض آرجونا را در میدان کارزار نتیجه یک نوع معرفت نفس که کاملاً متمایز از جسم است تفسیر می‌کند (Ramanuja.ibid.p.21).

شنکره نیز در تفسیر بنده‌های یکم تا دهم گفتار دوم گیتا، علت اصلی غم و اندوه آرجونا را که از جنگیدن امتناع می‌ورزید در این پندار کاذب می‌داند که عقیده داشت

"این خویشاوندان از آن من هستند و من از آن آنها" (Sankaracarya.ibid.p.35). از نظر شنکره این عقیده نادرست آرجونا ناشی از وابستگی و شور خودخواهی او بوده است. این در حالی است که آرجونا اگر به معرفت درست می‌رسید پی می‌برد که وظیفه اصلی او جنگیدن و مبارزه کردن است (ibid.p.35-6). زیرا غم و اضطراب ناروا که زائیده دانش کاذب است سرچشمہ اصلی سمساره است و توقف تمام پندارهای باطل از طریق معرفت نفس میسر است که بر انجام تمام تکالیف دینی مقدم است. البته طبق تفسیر شنکره، رهایی از تمام اضطراب‌های ناروا صرفاً از طریق معرفت به نفس به دست نمی‌آید بلکه به عوامل و مقدمات دیگری که زمینه ایجاد معرفت را فراهم می‌آورند نیز بستگی دارد. اما این عوامل و مقدمات کدام‌اند؟

این مقدمات طبق تفسیر شنکره عبارت‌اند از انجام شعائر دینی و مراسم عبادی مانند اگنی هوتره، مطالعه وداها، ریاضت و اموری از این قبیل که در ادبیات دینی ودایی و سمریتی تجویز شده‌اند و در حقیقت زمینه ایجاد آن معرفت را فراهم می‌آورند (ibid.p.36-7). به هر حال شنکره عقیده دارد که وصول به برهمن از طریق معرفت ممکن است؛ و وصول به معرفت نیز خود متوقف یک سری مقدمات و عوامل مختلفی از قبیل قرائت وداها، عمل به تکالیف ودایی و انجام یک سری از ریاضت‌ها است. از نظر گیتا کسی که به معرفت حقیقی دست می‌یابد با خداوند وحدت یافته ثمره اعمال را فرو می‌گذارد و به مرتبه‌ای فراسوی بدی‌ها و شرارت‌ها راه می‌یابد (Radhakrishnan.1977.p. 121). این ساحت ساحتی است ورای تمام تناقض‌ها و شرارت‌ها. ساحتی که در آن همه چیز در چشم سالک یکسان است (Bhagavad .(Gita.2.52-4

رامانوجه عقیده دارد سالک وقتی به معرفت حقیقی دست می‌یابد دیگر در قید و بند نتیجه اعمال نیست و به آنها دلبستگی ندارد. زیرا دلبستگی به عمل سرچشمہ اصلی گناه است (Ramanuja.ibid.p.58). بنابراین طبق تفسیر گیتا کسی می‌تواند به حقیقت معرفت دست یابد که از مرتبه خواهش‌ها و تمایلات نفسانی فراتر رفته، در وقت محنت پریشان نگردد و از خوشی دستخوش تغییر نشود؛ و از مرتبه دوستی و دشمنی و بعض و کینه رهایی یابد (BhagavadGita.2.55-57.Sankaracarya.ibid.p.50&83).

معرفت طبق تفسیر رامانوجه مراتب مختلفی دارد. از این‌رو او فرازهای پنجاه و پنجم تا پنجاه و هشتم گفتار دوم گیتا را در باب مراتب مختلف ثبات در معرفت تفسیر می‌کند. از نظر رامانوجه نخستین مرتبه از مراتب ثبات در معرفت واشیکاره (vasikara) نام دارد که عبارت است از آماج عشق شدید به جنانه مارگه یا طریق معرفت. همچنین اگرآدمی درمعرفت به مرتبه‌ای واصل شود که از امور ناخوشایند مضطرب نگردد و از امور خوشایند دستخوش هیجان نشود از نظر رامانوجه به مرتبه ایکندریا (ekendriya) یا یک نوع حس باطنی که بر دیگر حواس آدمی غلبه دارد واصل شده است. مرتبه دیگر از ثبات در معرفت از نظر رامانوجه آن مرتبه‌ای است که سالک طریق معرفت از مرتبه دوستی و دشمنی و ترس و کینه فراتر رود. طبق تفسیر رامانوجه این مرتبه از معرفت با مرتبه ویاتیرکه (vyatireka) که در آن سالک به مرتبه تیز و تایز خواهش‌های ناخوشایند از خواهش‌های خوشایند دست می‌یابد نسبتی پیدا می‌کند. مرتبه دیگر از ثبات در معرفت در نزد رامانوجه آن مرتبه‌ای است که آدمی به خوبی بتواند حواس خود را از تعلق و پیوند با اشیاء بیرون بکشد . بهویژه آنجایی که حواس می‌خواهند اشیاء را با خود پیوند دهند. بنابراین اگر آدمی به مرتبه‌ای برسد که همچون لاک پشتی که پاهای خود را فرا می‌کشد از پیوند خود با اشیاء اعراض‌کند و دلش را متمرکز اندیشه در جان خود کند او در حقیقت به مرتبه ثبات در معرفت رسیده است. رامانوجه این مرتبه از ثبات معرفت را یاتامانه (yatamana) می‌داند که در آن حواس آدمی متوجه درون و حقیقت ذات آدمی است (Ramanuja). (ibid.p.61-3)

در معرفت شناسی شنکره نیز دو مرتبه از معرفت وجود دارد : معرفت برتر (para vidya) و معرفت پست‌تر (apara vidya). معرفت برتر آن است که به هیچ‌وجه قابل انکار نیست و روشی آن همچون نور خورشید چشم آدمی را خیره می‌سازد. این مرتبه از معرفت از قلمرو فهم و قیاس بیرون است و با نیرگونه برهمن (nirguna brahman) یا برهمن توصیف ناپذیر سروکار دارد . از این‌رو معرفت باطنی (esoteric knowledge) نامیده می‌شود . اما معرفت پست‌تر که معرفت ظاهری (exoteric knowledge) نام دارد با سگونه برهمن (saguna brahman) یا برهمن توصیف پذیر

سروکار دارد (Garbe."vedanta".vol 12.p.597)؛ و مشتمل است بر ریگ ودا ، بجورودا، سامه ودا و اتروه ودا و علوم مربوط به وداتها از قبیل آوا شناسی، اصول تجوید ودا، دستور زبان، واژه شناختی، عروض و نجوم و احکام و شعائر مربوط به قربانی .(Quoted by Ramanuja.ibid.p.314-15.Mundaka.UP.1.1.4-5)

در گیتا کسی که از خوردن امتناع ورزد می تواند پیوند خود را با اشیاء جدا کند. اما در این مرتبه هنوز خواهش دل پابرجا است. اما کسی که به شهود حق می رسد خواهش دل در او راه نیاید. به هر حال می توان گفت که از نظر گیتا کسی که در قلمرو حواس ظاهری است اسیر احساسات سرکش است و مرتبه او تعلق و پیوند با اشیاء است اما آنکه حق را شهود می کند از قلمرو حواس ظاهری فراتر رفته به مرتبه ترک خواهش‌های دل می رسد. از این رو برای وصول به حقیقت معرفت آدمی بایستی حواس خویش را رام خود گرداند تا به مرتبه معرفت شهودی که مبنی بر کشف و یقین و ثبات در معرفت است و اصل شود (BhagavadGita.2.58&62).

کریشنا می گوید کسی که به معرفت شهودی دست می یابد همچون دریایی است که از جویبارها تیرگی نمذیرد. این مرتبه مرتبه انسانی است که چون به بُرنگی نظر کرده اسیر هیچ رنگی نگردد. کسی که از "من" و "مال من" فراتر رفته و مستغرق در ذات حق شده است (ibid.2.71-2).

در نزد شارحان گیتا یوگایی که در گیتا تصویر شده است با معرفت شهودی نسبتی پیدا می کند. طبق تفسیر رامانوجه ، حکمت یوگا از سنخ معرفت شهودی است که خداوند آن را به فرزانگان می آموزد و عنصری است مهم برای متعالی ساختن جهان که به منزله عنصری بنیادین برای وصول به مکشه (Moksha) که متعالی ترین مقصود زندگی بشر را تشکیل می دهد به شمار می آید (Ramanuja.ibid.p.112) .

شنکره نیز بر این باور است که یوگایی که مشخصه بر جسته آن ثبات در معرفت است و با ترک عمل وحدت یافته از طریق کارمه یوگه به دست می آید. مضامین اصلی وداتها انجام عمل بدون هرگونه دلبستگی است. درواقع این همان گونه از حکمت یوگایی است که کریشنا در سراسر گیتا به تعلیم آن می پردازد (Sankaracarya). از این رو در گفتار چهارم کریشنا می گوید: " و من این یوگای جاودان را

به ویواسوان (vivasavan) آموختم و ویواسوان نیز آن را به منو (Manu) و منو آن را به ایشوакو (Ikṣvaku) انتقال داد" (BhagavadGita.4.22).

طبق تفسیر شنکره، حکمت یوگایی براساس یک نوع سنت شفاهی سینه به سینه به اصحاب معرفت انتقال یافت و قدرت آن تا آنجا است که می‌تواند طبقه برهمنان را بقا ببخشد و بنیاد جهان وقتی استحکام می‌یابد که برهمنان و کشاتریها مورد حمایت قرار گیرند؛ و حکمت یوگا چون مایه سعادت جاویدان است آدمی را به نجات می‌رساند (Sankaracarya.ibid.112&176). اما همین حکمت نجات بخش در طول سالیان متمادی از سوی مردم ضعیف‌النفس و کسانی که بر حواس خود غلبه نکردنده به فراموشی سپرده شد (ibid.p.177). از این‌رو برای دستیابی به آن بایستی به زهد و پارسایی و ریاضت پرداخت. به همین دلیل است که رامانوجه می‌گوید معرفت به حقیقت برهن را کسی دارد که با زهد و پارسایی پاک شده باشد تا بتواند راز تجلی خداوند را کشف کند (Ramanuja.ibid.p.119).

در گیتا از نوع دیگری از معرفت سخن رفته است که مشخصه بر جسته آن شک و تردید است. این نوع از معرفت مبتنی بر ظن و گمان است و هر کسی که از آن پیروی کند در نهایت به هلاکت می‌رسد. زیرا معرفتی که براساس ظن و گمان باشد نه در این جهان حاصلی دارد و نه در جهان دیگر. و آدمی فقط زمانی می‌تواند آثار و عناصر شک و تردید را از ضمیر وجود خود پاک گردد که به معرفت حقیقی دست یابد (BhagavadGita.4.40-41).

طبق تفسیر گیتا صاحبان معرفت ظاهری کسانی هستند که در پیچ و خم‌اندیشه‌های پریشان سرگردان‌اند. کسانی که قادر نور باطنی هستند و مجنوب لذایز شهوت‌اند (ibid.16.16).

از نظر گیتا کسانی که حامل معرفت ظاهری هستند در حقیقت بی‌نصیب از معرفت‌اند. از این‌رو کلمات فریبندی بر زبان می‌آورند و دل به الفاظ و دادها خوش می‌دارند و جز اسماء و الفاظ چیزی نمی‌دانند. این طایفه کسانی هستند که آتش شور و شهوت را در اندرون جان خود نکشته‌اند و اوراد و اذکار را برای وصول به بہشت یا طلب ثروت و قدرت پی‌جویی می‌کنند و از این‌رو پیوسته اسیر سمساره‌اند (ibid.).

. (2.42-44)

درواقع معرفت ظاهری در گیتا دانش جهان محسوس را به آدمی می آموزد نه معرفت ابدیت را . و دانشی که به جهان محسوس مربوط است دانشی است که نه می توان از طریق آن خود را شناخت و نه دیگری را. این دانش حجاب جهان است. چنین دانشی فقط به بحث اسماء و الفاظ مشغول است و با احساسات رنج و لذت همراه است . در مقابل معرفت حقیقی که ناظر به حقیقت معنی است ، این دانش در حکم نادانی ، تلبیس و فریب است (داراشکوه ، اوپانیشاد ، ۱۳۵۶، ص ۹۴-۲۹۳).

بنابراین معرفت حقیقی در تفسیر گیتا آن نوع معرفتی است که از طریق آن می‌توان به وصول به حق و زندگی جاودید دست یافت. از این‌رو گیتا پس از معرفی آثار و عناصر معرفت حقیقی به بحث از "دانستی" (sarvatah-pani-padam) است که پردازد. یعنی آنچه که شایسته دانستن است همان جاودانگی (amrtam) است که بر همن اکبر (param brahma) است (Sankaracarya.ibid.p.527-28). معرفت (jnanam) اوست، موضوع معرفت (jnana-gamyam) اوست و غایت معرفت (jneyam) اوست (ibid.p.538). پس والاترین نوع معرفت، معرفت به نفس است که آدمی از طریق آن به حقیقت جان خود دست می‌یابد. این نوع معرفت از طریق فوت، و خدمت به دیگر ان به دست می‌آید (BhagavadGita.4.35).

شنکره و رامانوچه در تفسیر گیتا مشخصه‌های معرفت حقیقی را به شرح زیر تفسیر می‌کنند (Ramanuja. ibid. p. 373-75. Sankaracarya. ibid. p. 521-27): فروتنی (Adambhityam)، راستی (Ahimsa)، عدم آزار (Acarya-upasana)، شکیبایی (ksantih)، شرافت (arjavam)، خدمت به مرشد (BhagavadGita.13.7). عدم دلبستگی به محسوسات (vairagyam)، دوری از خودخواهی (anahankarah)، تفکر در امور رنج آلد تولد و مرگ و پیری و بیماری (ibid.13.8). عدم دلبستگی به فرزند و زن و خانه و اموری از این قبیل (asaktih)، یکسان بودن در برابر رخدادهای مطلوب و نامطلوب زندگی (sama-cittatvam) (ibid.13.9). عشق بی‌قید و شرط به خدا و عدم توجه به غر، خلوت‌گزینه (vivikta) و دوری از خلق (vivikta-desa-sevi).

ibid.13.10). ثبات در معرفت نفس که همان خودشناسی (adhyatma-jnanam) است و درک حقیقت (tattva-jnanam) . (Sankaracarya.ibid.p.525) با این اوصاف می‌توان گفت که در گیتا هر نوع معرفتی نمی‌تواند آدمی را در وصول به حق یاری رساند زیرا هر نوع دانشی ارزش و شایستگی دانستن ندارد.

نسبت معرفت با عمل

عمل آن نیروی خلاقه‌ای است که سرچشمه هستی اشیاء است. به این معنی که موجودات را از ساحت کمون به ساحت ظهور می‌آورد (Ramanuja.ibid.p.225). شنکره در تفسیر این فراز از گیتا می‌گوید: عمل آن نوع از قربانی یا عطیه (visargah) است که به صورت خیرات برنج یا خرما و اموری از این قبیل (bhuta-bhava-udbhava-karah-) ظهور رسیدن اشیاء می‌گردد، در نزد شنکره عمل نام دارد (karma-sanjnita). در گیتا سرچشمه حقیقت عمل "گونه‌ها" هستند. از این رو کریشنا می‌گوید: "سرچشمه حقیقت اعمال و کننده کارها در حقیقت گونه‌ها هستند. اما نادان مغور چنین می‌پندارد که عامل اصلی عمل همه اوست" (ibid.3.27). طبق تفسیر گیتا گونه‌ها یا سه صفت از ماده اولیه‌ای به نام پراکریتی (pracriti) پدید می‌آیند. از این رو کریشنا به آرجونا می‌گوید: "ستوه، رجس و تمس که گونه‌های سه‌گانه هستند از پراکریتی نشأت می‌گیرند" (ibid.14.5).

همچنین در گیتا بی‌غرضی تام و تمام در انجام عمل، ترک عمل است. در واقع گیتا از آدمی می‌خواهد که روح عدم دلبستگی و بی‌غرضی به نتایج اعمال را در وجود خود گسترش بخشد. در گیتا معرفت به ترک عمل می‌اخمامد و نتیجه چنین عملی اتحاد با حق و رهایی از سمساره است. از این رو کریشنا می‌گوید: "فرزانه حقیقی کسی است که در عمل، ترک عمل و در ترک عمل، عمل را مشاهده کند" (BhagavadGita. 4.18).

به هر حال مادامی که آدمی در فضایی خارج از دلبستگی عمل کند توازن ذهنی و درونی او آشفته نیست. وقتی که انسان بدون شهوت و انگیزه خاصی عمل کند و به

حقیقت و نفس عمل توجه کند در حقیقت از عمل امتناع ورزیده است. بنابراین بی‌عملی (Akarma) محض در واقع در ترک تعلق و دلبستگی به نتیجه عمل است. ترک عمل به معنی ترک تعلق است که از عمل ناشی می‌شود. از این‌رو عمل می‌باشد بدون دلبستگی و توقع سود و پاداش و نفع شخصی انجام شود. زیرا کسی که بدون دلبستگی عمل کند و در بند نتیجه عمل نباشد او فرزانه حقیقی است زیرا به حقیقت عمل پی می‌برد. در حالی که کسی که بی‌نصیب از معرفت باشد به دلیل خودخواهی و عدم معرفت نسبت به عمل در بند نتیجه عمل است (Radhakrishnan. 1977.ibid. p. 163).

طبق تفسیر شنکره ترک عمل در معرفت به آمن است . و تحول معرفتی است که آدمی را در وصول به برهمن یاری می‌رساند . رامانوچه نیز عقیده دارد که ترک عمل همان معرفت به نفس (atma-jnana) است . مرد حکیم کسی است که معرفت را در انجام واقعی عمل ببیند و در نزد او معرفت و عمل یکسان باشد . از نظر مدوه نیز ترک عمل ، عدم فعالیت خود و فعالیت ویشنو است . از این‌رو مرد حکیم کسی است که در حال فعالیت یا عدم فعالیت، فقط فعالیت خداوند را ببیند (ibid).

به هر حال از اشارات و مضامین مختلف گیتا می‌توان چنین استنباط کرد که حکیم حقیقی کسی است که از انجام عمل به مرتبه ترک عمل رسیده باشد یعنی عمل را بی‌غرض و بدون توقع و انتظار سود یا پاداش انجام دهد . شنکره عقیده دارد کسی که حربیص نتیجه عمل نیست به مقام رضای مطلق می‌رسد . چنین کسی اگر چه ظاهراً در عمل است اما در حقیقت به ترک عمل رسیده است . به دلیل اینکه او دیگر اسیر رنگ‌ها، تناقض‌ها و تضادهای مختلف ناشی از عمل نیست . زیرا به حقیقت عمل توجه دارد . از این‌رو هرچه می‌کند برای خدا می‌کند و در خدا همه چیز را می‌بیند . گیتا چنین انسانی را "یوگی" می‌نامد یعنی کسی که عمل او در آتش معرفت سوخته باشد (Sankaracarya. ibid. p. 200-207. BhagavadGita. 4.18-23).

در گیتا انواع مختلفی از عمل را می‌توان مشاهده کرد و آن عملی می‌تواند انسان را در وصول به حق یاری رساند که زمینه را برای تخلی نور معرفت در دل سالک فراهم آورد . و آن هم عملی است که آدمی نبایستی به توقع پاداش یا غرضی آن را

انجام دهد. بنابراین یوگی کسی است که عمل را از ترک عمل تیز می‌دهد و بدون غرض و توقع پاداش به انجام عمل می‌پردازد (Sankaracarya. Ibid. p. 126).

رامانوجه نیز عقیده دارد که ترک عمل عبارت است از معرفت به نفس. به این معنی که کسی که به معرفت نفس رسیده باشد عمل را می‌بیند حقیقتی که در ترک عمل است. از این‌رو طبق تفسیر رامانوجه عمل صورتی از معرفت است که اگر آدمی از آن برخوردار باشد بی‌غرض عمل می‌کند (Ramanuja. ibid. p. 126). به همین دلیل کریشنا در گفتار چهارم به آرجونا می‌گوید: "آن که از بند هوش‌ها گذشته و دل و نفس خویش را رام خویش ساخته و ترک همه گفته، چنین کسی اگر چه در ظاهر اعضای او در عمل است اما در حقیقت از بند عمل آزاد است ... چنین کسی اگر چه در عمل و فعالیت است اما به زنجیر عمل وابسته نیست" (BhagavadGita. 4.21-22).

بنابراین می‌توان گفت که آدمی برای فهم حقیقت عمل نیازمند معرفت است چه اگر کسی فاقد معرفت باشد نمی‌تواند به حقیقت عمل راه یابد.

طبق تفسیر گیتا کسی که به معرفت برهمن واصل شود به چیستی و حقیقت عمل پی‌می‌برد و در واقع حقیقت عمل را در ترک عمل که همان عدم دلبستگی به نتیجه عمل است می‌بیند. از این‌رو کریشنا می‌گوید: "کسی که به معرفت برهمن رسید جان او با جان حق وحدت یافته به عمل دلبستگی ندارد. او اگر چه می‌بیند و می‌شنود و لمس می‌کند و بو می‌کند و می‌خورد و می‌رود ... و سخن می‌گوید و چشم می‌گشاید و می‌بیند؛ لیک می‌داند که این حواس وی است که با محسوسات عجین گشته است. از این‌رو عمل او از زنجیر تعلق و دلبستگی آزاد است و هرچه می‌کند به خدا نسبت می‌دهد. کسی که در این وضعیت به سر می‌برد همچون برگ نیلوفری که از آسیب آب این باشد از تباہی در امان است" (BhagavadGita. 5.7-10). "زیرا آتش معرفت نتایج اعمال او را می‌سوزاند همچنان که آتش فروزان هیزم تیره را خاکستر می‌گرداند . از این‌رو در جهان چیزی نیست که همچون معرفت پاک باشد" (ibid. 4.36-38). پس معرفت اشراق کاملی است که محو کننده تمام علتها و نواقص وجودی انسان از قبیل غم و اندوه و شک و تردید است (Sankaracarya. Ibid. p. 231).

این در حالی است که در گیتا کسی که از دانش ظاهری برخوردار باشد بی‌ایمان و شکاک

تصویر شده و در نهایت به هلاکت می‌رسد (BhagavadGita. 4.40-42). در گیتا آدمیان بر اساس صفات و ویژگی‌های مختلف که اقتضای جبلت آنها است به طریقه‌های مختلف معرفت و عمل روی می‌آورند. برخی اهل معرفت‌اند و برخی اهل عمل. برای مثال سانکیه‌ای‌ها مستعد طریق معرفت‌اند و یوگاگی‌ها مستعد طریق عمل‌اند. اما این طریقه‌ها با هم نسبتی دارند؛ و عمل در گیتا با معرفت در هم تنیده شده است. زیرا معرفت بدون عمل به تکامل نمی‌رسد و عمل بدون معرفت نیز ارزش چندانی ندارد؛ زیرا عمل است که معرفت را می‌آفریند. از این‌رو می‌توان گفت که کارمه و جنانه دو اصل‌اند و کارمه برای انجام امور نیازمند جنانه است و این دو اصل نسبت متقابلی باهم دارند. کارمه بر دو نوع است: کارمه عمل یا فعالیت (pravrtti) و کارمه ترک عمل یا عدم فعالیت (Nivrtti). عملی که موجب دلبستگی و غرض است کارمه عمل یا فعالیت است؛ اما عملی که آدمی را از دلبستگی و غرض آزاد می‌سازد، کارمه ترک عمل یا ترک فعالیت است. کارمه عمل از معرفت ظاهری یا معرفت پست‌تر ناشی می‌شود. از این‌رو با شهوت و غرض صورت می‌گیرد؛ اما کارمه ترک عمل از معرفت باطنی یا معرفت برتر ناشی می‌شود از این‌رو بدون غرض انجام می‌شود. به هر حال کارمه ترک عمل موجب معرفت است و هرچه معرفت آدمی بیشتر باشد آثار دلبستگی به عمل از بین می‌رود (Ramanathan. Essence of BahagavadGita. 1999. p. 335) به همین دلیل است که کریشنا می‌گوید: "آدمی از انجام عمل می‌تواند به معرفت واصل شود. زیرا صرف ترک عمل هیچ انسانی را به نجات نمی‌رساند" (ibid. 3.4-5).

پس می‌توان گفت که مقصود اصلی گیتا این است که معرفت با عمل تلفیق یابد. و این نگرش که نجات فقط از طریق معرفت ممکن است به طور مطلق مورد انکار واقع می‌شود.

از دیگر آثار و نشانه‌های نسبت میان معرفت و عمل در گیتا آن است که عمل براساس اختلاف گونه‌ها بر سه نوع است (ibid. 18.23-25). همچنان که معرفت نیز بر سه نوع است (ibid. 18.20-22). در گیتا در پیدایش عمل سه عنصر لازم است: آلت، فعل و فاعل. در پیدایش علم نیز سه عنصر لازم است: علم، عالم و معلوم (ibid.

(18.18)

در گیتا شان حقیقی انسان عمل کردن است و اگر آدمی از عمل امتناع ورزد در حقیقت برخلاف مسیر و جهت اصلی بنیاد جهان که عمل و فعالیت است حرکت می‌کند؛ و اگر کسی برخلاف بنیاد حقیقت هستی که جنبش و فعالیت است حرکت کند و در بند نتیجه عمل باشد "همچون اسیری است که به دنبال هوس کشانده می‌شود و در حقیقت به عبت زیست می‌کند" (ibid. 5.12).

رامانوچه نیز در تفسیر بندهای چهارم تا پنجم گفتار سوم گیتا می‌گوید: عدم انجام اعمالی که در رساله‌های شاستره تجویز شده‌اند آدمی را به مرتبه متعالی طریقه عمل که همان معرفت است نمی‌رساند؛ زیرا نجات صرفاً از طریق عمل بدون دلبستگی به نتایج آن و نیز از پرستش آن روح ساری و جاری متعال (param purusha) به دست می‌آید (Ramanuja. ibid.p. 77).

طبق تفسیر رامانوچه هیچ انسانی در این جهان نمی‌تواند بدون عمل و انجام کاری زندگی کند؛ زیرا انجام عمل اگرچه برای آدمی ناخوشایند باشد اما اجتناب ناپذیر است و از طریق گونه‌هایی که زاده پراکریق‌اند، آدمی مجبور به عمل است و عمل هر کسی متناسب با جبلت اوست (ibid. p. 78).

رامانوچه در باب نسبت میان طریقه معرفت و عمل می‌گوید "کسی که بدون انجام عمل به هر طریقی به مرتبه معرفت واصل شود او ریاکاری بیش نیست" (ibid). زیرا به نحو متفاوتی عمل می‌کند و خواسته‌های متفاوتی دارد (ibid. p. 79).

رامانوچه این تفسیر از نسبت میان معرفت و عمل را از بند ششم گفتار سوم گیتا اتخاذ کرده است که کریشنا می‌گوید: "و آنکه اعضای خود را از عمل باز دارد و در مرتبه تفکر در باب پیوند اشیاء با حواس باقی باند در مرتبه ریاکاری و سرگشتنگی است" (BhagavadGita. 3.6). بنابراین می‌توان گفت که عمل آدمی باستقی توأم با معرفت باشد، زیرا کسی که بدون معرفت عمل می‌کند در قلمرو حواس ظاهری است و به ارضی حواس خود خشنود است (ibid. 3.16. Sankaracarya. Ibid. p. 149).

این در حالی است که اگر کسی به عمل خود معرفت داشته باشد در حقیقت در ژرفای جان خود به شادی می‌رسد. و بدون دلبستگی عمل می‌کند و عمل را به خاطر نفس حقیقت

عمل انجام می‌دهد. اینجاست که می‌توان به نسبت میان طریقه معرفت و عمل اشاره کرد. زیرا عمل بایستی بی‌غرض باشد و عمل بی‌غرض زاییده معرفت است و کسی که معرفت داشته باشد به نتایج عمل دلستگی ندارد. از این‌رو جان او با حق وحدت می‌باید و از سمساره آزاد می‌گردد.

حال این سؤال مطرح می‌شود که اگر کسی به معرفت دست یافت آیا می‌تواند از عمل و انجام تکالیف دینی امتناع ورزد یا اینکه بایستی پیوسته به انجام اعمال مشغول باشد؟

طبق تفسیر شنکره انجام تکالیف دینی و احکام شرعی تا جایی مفید است که آدمی به معرفت درست دست نیابد. اما وقتی آدمی به معرفت درست دست یافت و از دریای سمساره عبور کرد دیگر انجام تکالیف دینی و احکام شرعی ضرورت ندارد (Sankaracarya. Ibid. p. 122-23).

البته از نظر شنکره وصول به معرفت مشروط به یک سری از مقدمات است که انجام احکام شرعی و تکالیف دینی در آن مندرج است. از این‌رو طبق تفسیر شنکره، غفلت (utsriya) از احکام شرعی (sastra-vidhim) که سرچشمۀ حقیقت معرفت به امور درست و نادرست است، شأن کسی است که به راه شهوت (kama-karatah) رفته باشد؛ و کسی که در مسیر شهوت می‌رود به کمال (siddhim) یعنی طریقی برای رهایی، خوشبختی در این جهان (sukham) و مکشه دست نمی‌باید (avapnoti) (ibid. p. 632-33).

به هر حال طبق تفسیر شنکره مبنای حجیت (pramanam) که زمینه ایجاد معرفت به امور درست و نادرست است، شریعت (sastram) است. از این‌رو آدمی پس از فهم آن می‌بایستی بر اساس احکام شرعی به وظایف و تکالیف خود عمل نماید (ibid. p. 633).

از نظر شنکره کسی که براساس احکام شرعی و وداها زندگی نکند، زندگی اش گناه‌آلود (agham) و شرم‌آور است و در حقیقت به منزله کسی است که در قلمرو حواس راضی شده است (indriya-aramah). و کسی که به قلمرو حواس راضی شود از پیوند با اشیاء به خرسنده می‌رسد (ibid. p. 149). این در حالی است که طبق

تفسیر شنکره مرتبه دیگری وجود دارد که آدمی می‌تواند در معرفت نفس به نوعی ثبات در معرفت برسد و این مرتبه، مرتبه کسی است که نه از پیوند با اشیاء بلکه در جان خود به خرسنده می‌رسد (atmaratih evasyat)؛ و کسی که در جان خود به خرسنده می‌رسد (santustah) دیگر نیازی به غذا و نوشیدنی ندارد و وظیفه‌ای هم ندارد تا به انجام آن پردازد. شنکره عقیده دارد اغلب انسان‌ها از به دست آوردن یک امر بیرونی به خرسنده می‌رسند درحالی که کسی که در حقیقت جان خود به شادی می‌رسد چون به هیچ چیزی دلبستگی ندارد در ژرفای جان خود به خرسنده می‌رسد. این عقیده به این معنا است که مرد معرفت یعنی کسی که به حقیقت جان خود راه یافته از قید تکلیف آزاد است (ibid. p. 151).

رامانوجه برخلاف شنکره عقیده دارد کسانی که از معرفت بی‌نصیب‌اند معرفت را از عمل تفکیک می‌کنند. این درحالی است که اگر کسی از معرفت درست برخوردار باشد به یقین در عمل و انجام تکالیف دینی می‌کوشد. زیرا حقیقت معرفت و عمل یک چیز است که جاهلان به ژرفای آن راه نمی‌یابند (Ramanuja. ibid.p. 92-3). از این رو کریشنا می‌گوید: "کودکان طریقه معرفت را از طریقه عمل جدا می‌دانند نه فرزانگان. لیکن حقیقت آن است که اگر کسی یکی از این دو را داشته باشد دیگری را نیز دارد" (BhagavadGita. 5.4). بنابراین سانکیه و یوگه با هم وحدت دارند و وحدت آن دو بر اساس نگرش خداوند است (Sankaracarya. Ibid. p. 243-44).

رامانوجه به وحدت و نسبت میان طریقه معرفت و عمل اشاره دارد و کسانی که این دو را جدا از هم تلقی کنند به منزله "کودکان" تصویر می‌کند یعنی کسانی که معرفت جزئی و ناقص دارند و از معرفت حقیقی که در تفسیر رامانوجه همان معرفت متمایز است بی‌هره‌اند (Ramanuja. ibid. p. 144).

افزون بر این، رامانوجه درباب نسبت میان معرفت و عمل می‌گوید: "غیر ممکن است که کسی از معرفت برخوردار باشد اما از عمل امتناع ورزد. همچنان که غیر ممکن است که کسی اهل عمل باشد اما به معرفت دست نیابد. بنابراین باید گفت حقیقت معرفت و عمل یکی است و این دو ارتباط تنگاتنگی با یکدیگر دارند. زیرا نتایج یکسانی برای آدمی به بار می‌آورند؛ به این معنا که قبول یکی به منزله قبول

دیگری است؛ و مرتبه‌ای که از طریق سانکیه (معرفت) می‌توان به آن دست یافت از طریق یوگه (عمل) نیز قابل وصول است " (ibid. p. 145). البته این مرتبه از حقیقت را کسی فهم می‌کند که حقیقت سانکیه و یوگه را شهود کرده باشد (BhagavadGita. 5.5).

ملاحظه نهایی

از آنچه به اجمال گذشت، معلوم می‌شود که شأن حقیقی انسان در گیتا عمل است. اما عمل آدمی بایستی توأم با معرفت باشد. زیرا کسی که بدون معرفت عمل می‌کند در قلمرو حواس ظاهری است و از این‌رو به عمل دلستگی دارد. این در حالی است که اگر کسی از معرفت حقیقی برخوردار باشد، بی‌غرض عمل می‌کند. البته نگرش شارحان گیتا در باب معرفت و نسبت آن با عمل متفاوت است. شنکره عقیده دارد که سالک پس از وصول به معرفت نیازی به انجام تکالیف دینی ندارد و سالک چون به حقیقت جان خود پی برد و در جان خود به شادی رسیده از قید تکلیف آزاد است. این در حالی است که رامانوچه عمل و انجام تکالیف دینی در هر شرایطی حق پس از وصول به معرفت برای سالک را لازم می‌داند.

در نتیجه هرچند در گیتا نگرش‌ها و طریقه‌های به ظاهر متناقضی را می‌توان یافت؛ برای مثال گاهی کریشنا آدمی را به طریقه معرفت، گاهی به طریقه عمل، گاهی به ترک عمل و گاهی محبت و تسليم شدن در برابر حق را تجویز می‌کند؛ اما نباید چنین تصور شود که طریقه معرفت متمایز از طریقه عمل است بلکه باید متذکر شد که میان طریقه معرفت و عمل ارتباط متقابل وجود دارد آنچنان که امکان جدایی یکی از دیگری ناممکن و غیر قابل توجیه به نظر می‌رسد. از سویی دیگر، حق در گیتا محبت و فیض حق در ساختی به دور از عمل و معرفت تحقق نمی‌یابد در نتیجه سرچشممه اصلی محبت نیز معرفت است. با این اوصاف، محبت از معرفت حقیقی و عمل بی‌غرض پدید می‌آید.

منابع

- شایگان ، داریوش ، ادیان و مکتب های فلسفی هند، ج ۱، چاپ چهارم، انتشارات امیرکبیر، تهران، ۱۳۷۵.
- رادا کریشنان، سروپالی، تاریخ فلسفه شرق و غرب، ج ۱، ترجمه خسرو جهانداری، چاپ دوم، انتشارات علمی فرهنگی، تهران ، ۱۳۸۲.
- دارا شکوه، محمد، سر اکبر، اوپانیشاد، باقدمه و حواشی و تعلیقات دکتر تاراچند و سید محمد رضا نائینی جلالی، چاپ دوم، کتابخانه طهوری، تهران، ۱۳۵۶.
- گیتا (بهگود گیتا)، سرود خدا یان، ترجمه محمد علی موحد، چاپ سوم، انتشارات خوارزمی، تهران، ۱۳۸۵.
- مهرین (شوشتاری)، عباس، نعمه ایزدی یا فلسفه اخلاقی هند، تهران، ۱۳۴۶.
- Allan . J. "Jnana-marga". in *Encyclopedia of Religion*. Mircca Eliade(ed). vol7. New York. Macmillan , 1987.
- Matilal. M. "Jnana". in *Encyclopedia of Religion*. Mircca Eliade(ed). vol 8. New York. Macmillan. 1987.
- Garbe. R. "Bhagavad Gita". in *Encyclopedia of Religion and Ethics*. James Hastings (ed) . vol 2 . New York . 1980.
- Garbe. R. "vedanta" in *Encyclopedia of Religion & Ethics* (ed) by James Hastings.vol 12. New York , 1980.
- Deutsch & Seigel. L. "Bhagavad Gita" in *Encyclopedia of Religion*. Mircca Eliade(ed). Vol 2. New York. Macmillan. 1987.
- Carman. J. "Bhakti". *Encyclopedia of Religion* (ed) by Mircca Eliade. vol-2. NewYork; Macmillan Publishing Co. & London, 1987.
- Mahony.W. "Karman". in *Encyclopedia of Religion*. Mircca Eliade(ed). vol 8. . New York. Macmillan. 1987.
- Garison. "Bhacti- Marga" in *Encyclopedia of Religion*. Mircca Eliade(ed) .vol 2. .New York. Macmillan. 1987.
- Turner. R. "karma – marga" in *Encyclopedia of Religion and Ethics*. James Hastings (ed) . vol 7 . New York . 1980.
- Bartley. C .J. *The theology of Ramanuja*. Routledge curzon. 2002.
- Radhakrishnan. S. *Indian philosophy*. Vol 1&2. oxford university press. 1991.
- The principal Upanishads. . *Radhakrishnan*. S. Harper Collins Publishers India. 1997.
- Ramanathan. A. S. *Essence of BhagavadGita* (Acompendium of Atmajnana & Karma vijnana). Jaipur.(1999) .
- Dasgupta. S. *A history of Indian philosophy*. Vol 1&2&3&4. motillal Banatsidass publishers. Cambridge . 1973.
- Dasgupta. S. *Hindu Mysticism*. Motilal Banarsidass. 1996.
- *The Bhagavad Gita*. translated by F. Edgerton . Harvard university press. 1997.
- *Bhagavad Gita*. translated by S. Radhakrishnan. New Delhi. 1977.
- Aurobindo. S. *Essays on the Gita*. Ashram publication press. 1996.

- Ramanuja. *The Gita Bhashya*. Translated into English by M. R. Sampatkumaran, M. A. 1969.
- Flood G. *companion to Hinduism* . Blakwell publishing . 2005.
- Hiriyanna . M. *outlines of Indian philosophy*. London. 1975.
- Sankaracarya. *The Commentary of BhagavadGita*. Translated by Swami Gambhirananda .2000.
- Sinha. N. *Bhakti sutras of Narada*. Mushiram manoharlal publishers. 1998.
- Sinha. N. *Sandilyasutram*.With the *Commenttry of Svapnesvara*. Munshiram publishers. 1998.
- Muller. M. *The Sacred Books of the East*.translated by various oriental scholars.vol 1&2&8.Motilal Banarsidass. 1998.
- Olivelle. *Upanisad*. Translated from Orginal Sanskrit by Patrick. Oxford University press. 1996.
- Muller. M. *The Bhagavad Gita with the Sanatsujatiya & the AnuGita*. Vol 8. Translated by Kashinath Trimbak Telang. Motilal Banarsidass. 1998.
- *The Upanisads*. Translated by F. Max Muller. 2 vols. Curzon press. 2001.
- Werner. K. *love Divine*. Curzon press. 1993.

